

Urząd Miejski w Zawierciu,  
42-400 Zawiercie, ul. Leśna 2  
tel. +48 032 672 35 17  
www.zawiercie.eu  
prezydent@zawiercie.eu



**Prezydent Miasta**

Zawiercie, dnia 26.04.2018r.

Nr WO.I.1431.52.2018

**Pan**

W załączeniu przekazuję dokumenty o których mowa w Pana wniosku z dnia 13 kwietnia 2018r.

**Z poważaniem**

Z up. Prezydenta

  
Marek Borowik  
Zastępca Prezydenta

# PROTOKÓŁ ODBIORU KOŃCOWEGO

spisany w dniu 05.12.2017 r.

## CZĘŚĆ I Ogólna charakterystyka inwestycji

1. Nazwa zadania / przedsięwzięcia inwestycyjnego  
**Część I – Budowa chodników, ścieżki rowerowej i oświetlenia w ramach zadania pn. „Zagospodarowanie terenów zielonych na osiedlu Zuzanka”**
2. Inwestor (Zamawiający) **Gmina Zawiercie ul. Leśna 2, 42-400 Zawiercie**
3. Wykonawca (Przekazujący)

**Zakład Usługowo – Budowlany „BUD-REM”  
Tomasz Skipirzepa  
42-400 Zawiercie, ul. Pomorska 39/56**

4. Inspektor nadzoru inwestorskiego – **Wydział Inwestycji i Projektów Urzędu Miejskiego w Zawierciu:**
  - **Eugeniusz Dziubek – Z-ca Naczelnika Wydziału Inwestycji i Projektów**
  - **Lidia Ponikowska – inspektor Wydziału Inwestycji i Projektów**
5. Zezwolenia wydane na realizację inwestycji:

Zaświadczenie Starosty Zawierciańskiego nr A.6743.425.2017..KZ, A.KW-01109/17 z dnia 08.06.2017r. o braku sprzeciwu do zgłoszenia zamiaru wykonania robót niewymagających pozwolenia na budowę.

## CZĘŚĆ II Powołanie komisji odbioru końcowego

1. Zakończenie robót oraz gotowość do odbioru została zgłoszona w dniu **24.11.2017 r.** przez  
**Zakład Usługowo – Budowlany „BUD-REM” Tomasz Skipirzepa  
42-400 Zawiercie, ul. Pomorska 39/56**
2. Komisja w składzie: (*imię, nazwisko, stanowisko, jednostka*):
  - Eugeniusz Dziubek - Zastępca Naczelnika Wydziału Inwestycji i Projektów, U.M Zawiercie
  - Lidia Ponikowska - Inspektor Wydziału Inwestycji i Projektów, U.M. Zawiercie
  - Dariusz Pawlik – Inspektor Wydziału Ochrony Środowiska i Gospodarki Miejskiej

przy udziale:

- Przedstawiciel wykonawcy - Tomasz Skipirzepa


3. Komisji dokonującej odbioru końcowego zostały przedstawione następujące dokumenty:
  - atesty, aprobaty techniczne i deklaracje zgodności materiałów

### CZEŚĆ III Ustalenia dotyczące przedmiotu odbioru

1. Na podstawie przedstawionych dokumentów oraz dokonanego przeglądu robót ustalono, że przedmiotem odbioru końcowego – przekazania do użytku stanowi inwestycja o wartości **208.777,44 PLN brutto** posiadająca następującą charakterystykę:

- nawierzchnie z kostki betonowej szarej – 596,10 m<sup>2</sup>
- nawierzchnie z kostki betonowej czerwonej – 706,50 m<sup>2</sup>
- nawierzchnia z kostki betonowej żółtej – 9,50 m<sup>2</sup>
- nawierzchnia terenów zielonych – 1.050 m<sup>2</sup>
- słupy oświetleniowe z aluminium – 12 szt.
- oprawa oświetlenia parkowego – 12 szt.
- oprawa oświetleniowe, punktowe – 18 szt.
- kabel oświetleniowy – YKY 3x2,50 – 100 mb
- kabel oświetleniowy YAKY 4x16 – 326 mb
- ławka metalowo – drewniana – 2 szt.
- koszt na śmieci – 1 szt.
- 

24.11.2017

2. Przedmiot odbioru został wykonany w okresie od **09.08.2017 r.** do ~~.11.2017 r.~~ 
3. Przedmiot odbioru został wykonany na podstawie **umowy Zamawiającego z Wykonawcą nr 85/2017 (Nr rej. Centr. 467/2017) z dnia 07.08.2017r. i Aneksami nr 632/2017 i 664/2017**
4. Strony odbioru stwierdzają, że przedmiot odbioru został wykonany zgodnie z dokumentacją, umową i odpowiada przeznaczeniu.
5. Komisja odbioru końcowego przyjmuje przedmiot odbioru i uznaje, że obiekt wymieniony w części I i w części III niniejszego protokołu:
- a) Odpowiada przeznaczeniu i jest gotowy do użytku (eksploatacji) po skutecznym zawiadomieniu o zakończeniu budowy Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego
  - c) Okres gwarancji trwa **60 miesięcy** od daty dokonania odbioru końcowego.
  - d) Wykonawca jest obowiązany usunąć na własny koszt wszelkie wady powstałe z jego winy, które zostały stwierdzone protokołarnie przez Zamawiającego, Wykonawcę i Użytkownika w ciągu okresu gwarancyjnego.

### CZEŚĆ IV Uwagi i zastrzeżenia

Uczestnicy stron odbioru obowiązani są do wniesienia uwag i zastrzeżeń dotyczących ustaleń zawartych w części III niniejszego protokołu.

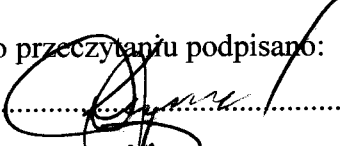
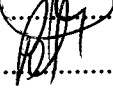

.....

.....

.....

.....

.....  
.....  
Protokół po przeczytaniu podpisano:

1. 
2. 
3. 
4. **ZUS BUD-REM**  
Tomasz Skipirzeja  
48-100 Zawiercie, ul. Pomorska 39/56  
NIP: 648-104-67-81
- 5.
- 6.
- 7.

# PROTOKÓŁ ODBIORU KOŃCOWEGO

spisany w dniu 29.11.2017 r.

## CZĘŚĆ I Ogólna charakterystyka inwestycji

1. Nazwa zadania / przedsięwzięcia inwestycyjnego  
**Część II – Budowa placu zabaw i siłowni zewnętrznej w ramach zadania pn. „Zagospodarowanie terenów zielonych na osiedlu Zuzanka”**
2. Inwestor (Zamawiający) **Gmina Zawiercie ul. Leśna 2, 42-400 Zawiercie**
3. Wykonawca (Przekazujący)  
**„FreeKids” s.c. A. Gąsiorek, Z. Andruszewski  
Trzęsowice 32  
55-106 Zawonia**
4. Inspektor nadzoru inwestorskiego – **Wydział Inwestycji i Projektów Urzędu Miejskiego w Zawierciu:**
  - **Eugeniusz Dziubek – Z-ca Naczelnika Wydziału Inwestycji i Projektów**
  - **Lidia Ponikowska – inspektor Wydziału Inwestycji i Projektów**
5. Zezwolenia wydane na realizację inwestycji:

Zaświadczenie Starosty Zawierciańskiego nr A.6743.425.2017..KZ, A.KW-01109/17 z dnia 08.06.2017r. o braku sprzeciwu do zgłoszenia zamiaru wykonania robót niewymagających pozwolenia na budowę.

## CZĘŚĆ II Powołanie komisji odbioru końcowego

1. Zakończenie robót oraz gotowość do odbioru została zgłoszona w dniu 16.11.2017 r. przez  
**„FreeKids” s.c. A. Gąsiorek, z. Andruszewski Trzęsowice 32, 55-106 Zawonia**
2. Komisja w składzie: *(imię, nazwisko, stanowisko, jednostka):*
  - Eugeniusz Dziubek - Zastępca Naczelnika Wydziału Inwestycji i Projektów, U.M Zawiercie
  - Lidia Ponikowska - Inspektor Wydziału Inwestycji i Projektów, U.M. Zawiercie

przy udziale:

- Przedstawiciel wykonawcy - Dariusz Zając

3. Komisji dokonującej odbioru końcowego zostały przedstawione następujące dokumenty:
  - inwentaryzacja geodezyjna powykonawcza
  - atesty, aprobaty techniczne i deklaracje zgodności urządzeń placu zabaw
  - atesty i karty gwarancyjne dla urządzeń siłowni plenerowych

### CZĘŚĆ III Ustalenia dotyczące przedmiotu odbioru

1. Na podstawie przedstawionych dokumentów oraz dokonanego przeglądu robót ustalono, że przedmiotem odbioru końcowego – przekazania do użytku stanowi inwestycja o wartości **244.344,58 PLN** brutto posiadająca następującą charakterystykę:

- nawierzchnie amortyzująca z mat przerostowych – 534,40 m<sup>2</sup>
- nawierzchnie z kostki betonowej żółtej – 268,50 m<sup>2</sup>
- nawierzchnia z kostki betonowej szarej – 97,70 m<sup>2</sup>
- ogrodzenie panelowe z systemową podmurówką – 96,60 mb
- furtki o szer. 1,0 – 3 szt.
- urządzenia fitness – wyciąg górny + wyciskanie siedząc – 1 szt.
- urządzenie fitness – twister + wahadło – 1 szt.
- urządzenie fitness – prasa nożna + wioślarz – 1 szt.
- urządzenie fitness – jeździec – 1 szt.
- urządzenie fitness – orbitrek – 1 szt.
- zestaw zabawowy – 1 szt.
- huśtawka podwójna siedzenia mieszane – 1 szt.
- huśtawka Bocianie Gniazdo – 1 szt.
- piramida liniowa średnia – 1 szt.
- huśtawka wagowa – 1 szt.
- płotek integracyjny – 1 szt.
- karuzela tarczowa z siedziskami – 1 szt.
- bujak pojedynczy – 2 szt.
- bujak kubelkowy – 1 szt.
- ławka metalowo – drewniana – 11 szt.
- koszt na śmieci – 5 szt.
- stojak na rowery – 1 kpl. ( pałkowy 4 poręcze)
- tablica z regulaminem - 2 szt.

2. Przedmiot odbioru został wykonany w okresie od **10.08.2017 r.** do **16.11.2017 r.**

3. Przedmiot odbioru został wykonany na podstawie **umowy Zamawiającego z Wykonawcą nr 88/2017 (Nr rej. Centr. 470/2017) z dnia 08.08.2017r. i Aneks nr 633/2017**

4. Strony odbioru stwierdzają, że przedmiot odbioru został wykonany zgodnie z dokumentacją, umową i odpowiada przeznaczeniu.

5. Komisja odbioru końcowego przyjmuje przedmiot odbioru i uznaje, że obiekt wymieniony w części I i w części III niniejszego protokołu:

a) Odpowiada przeznaczeniu i jest gotowy do użytku (eksploatacji) po skutecznym zawiadomieniu o zakończeniu budowy Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego

c) Okres gwarancji trwa **60 miesięcy** od daty dokonania odbioru końcowego.

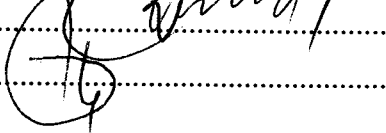
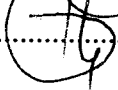
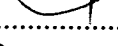
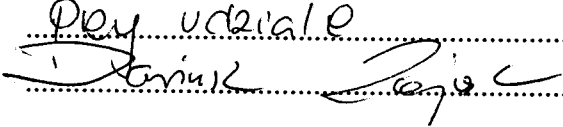
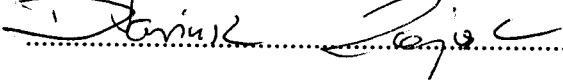
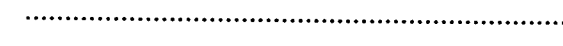

d) Wykonawca jest obowiązany usunąć na własny koszt wszelkie wady powstałe z jego winy, które zostały stwierdzone protokolarnie przez Zamawiającego, Wykonawcę i Użytkownika w ciągu okresu gwarancyjnego.

#### CZEŚĆ IV Uwagi i zastrzeżenia

Uczestnicy stron odbioru obowiązani są do wniesienia uwag i zastrzeżeń dotyczących ustaleń zawartych w części III niniejszego protokołu.

Wykonawca zobowiązuje się poza obowiązującą gwarancją, po okresie zimowym do dokonania przeglądu (wspólnie z inwestorem) powierzchni terenu placu zabaw oraz ułożenia nawierzchni amortyzującej - tj. mat przeciwostojdki

Protokół po przeczytaniu podpisano:

1. 
2. 
3. 
4. 
5. 
6. 
7. 



L.P.

FAKTURA VAT nr 8/09/2017  
Data wystawienia: 21.09.2017  
Data sprzedaży: 21.09.2017

Sprzedawca **Zakład Usługowo Budowlany "BUD-REM"**  
**Tomasz Skipirzeпа**  
**42-400 Zawiercie ul. Pomorska 39/56**  
**ING 72 1050 1591 1000 0092 0255 0902**

**NIP 6491046781**

URZĄD NIEK  
W ZAWIERCIU

2017-09-21

Nabywca **Gmina Zawiercie**  
**42-400 ZAWIERCIE ul. Leśna 2**

**NIP 6492286197**

WPŁYNEŁO  
L. Dz. .... 23080

Płatność przelewem w terminie 21 dni (do 12.10.2017)

Lp.	Nazwa towaru/usługi	Pokrycie	Jm.	Ilość	Cena jedn.	Wartość netto	Wartość brutto	Stawka	Wartość VAT	Wartość brutto
1	Zagospodarowanie terenów zielonych na osiedlu Zuzanka		szt	1,00	89 434,02	89 434,02	23	20 569,82	110 003,84	

**RAZEM**

<b>89 434,02</b>	<b>23</b>	<b>20 569,82</b>	<b>110 003,84</b>
------------------	-----------	------------------	-------------------

**Do zapłaty: 110 003,84 zł**

**Słownie: sto dziesięć tysięcy trzy złote osiemdziesiąt cztery grosze**

ZAKŁAD USŁUGOWO BUDOWLANY  
**"BUD-REM"**  
*Tomasz Skipirzeпа*

**Tomasz Skipirzeпа** 42-400 Zawiercie, ul. Pomorska 39/56  
NIP: 649-104-67-81; kom: 0\*508 195 405

osoba upoważniona do przyjmowania faktur VAT

osoba upoważniona do wystawiania faktur VAT



47142

10. pt. 2017

Konto Wn	Zatwierdzono do wypłaty ze środków		Konto Ma
	Symbol podziałki klasyfikacji	KWOTA	
Dz. Ra. Tyt. § P.			
900 90095 § 6050	110.003,84		
Razem			
Potrącenia			
Dz. wypłaty - zwrot	110.003,84		
Słownie: sto dziesięć tysięcy trzy 84/100			
Główny Księgowy		Prezydent Miasta	
		dnia ..... 20.....r	

WYDATEK STRUKTURALNY

OBSZAR: XIII  
 KATEGORIA: 75  
 KWOTA: 110.003,84  
 SŁOWNIE: sto dziesięć tysięcy trzy 84/100  
 Data: 06.10.17 Podpis: Eugeniusz Dziubek  
Zastępca Naczelnika Wydziału Inwestycji i Projektów

Zadanie inwestycyjne  
 Zagospodarowanie terenów zielonych w osiedlu Zurzako

INSPEKTOR NADZORU

Lidia Ponikwańska

Sprawdzone pod względem merytorycznym

data 06.10.2017 podpis Eugeniusz Dziubek  
Zastępca Naczelnika Wydziału Inwestycji i Projektów

Eugeniusz Dziubek

Budowa: Część 1. Budowa chodników, ścieżki rowerowej i oświetlenia w ramach zadania pn. „Zagospodarowanie terenów zielonych na osiedlu Zuzanka”

## PROTOKÓŁ ODBIORU WYKONANYCH ROBÓT

(budowlano-remontowych)

w okresie od dnia 02.08.2017 r. do dnia 21.09.2017 r.

sporządzony dnia 21.09.2017 r. przy udziale przedstawicieli:

Inwestora Gmina Zawiercie – Inspektor nadzoru

Lidia Ponikowska

Wykonawcy: Z.U.B. „BUD-REM” T. Skipirzepsa - Właściciel

Tomasz Skipirzepsa

Komisja stwierdza co następuje:

1. Zakres wykonanych robót objętych niniejszym protokołem jest zgodny z zapisami w dz. Budowy

Na podstawie niniejszego protokołu odebrano następujące rodzaje robót:

Nr	Nazwa rodzajów robót lub asortymentów	Wartość wg kosztorysu wykonawczego	Jakość wykonanych robót	Uwagi i zastrzeżenia stron
1	2	3	4	5
1	<b>Część 1. Budowa chodników, ścieżki rowerowej i oświetlenia w ramach zadania pn. „Zagospodarowanie terenów zielonych na osiedlu Zuzanka”</b>  w przyjętym okresie rozliczeniowym wykonano zakres robót za kwotę:	89 434,02	dobra	

3. Roboty ujęte wyżej w kolumnach 1-4 zostały wykonane zgodnie z umową (protokołem, kosztorysem).

## 4. Zestawienie wartości wykonanych robót:

Lp.	Rodzaje robót, asortymenty, elementy	Wartość robót wg kosztorysu umownego lub zestawienia kosztów robót	Koszty robót wykonanych od początku budowy-remontu								Dodatek : a) za roboty małe b) jesienno-zimowe	
			robocizna	% dodatku za utrudnienia i stawka narzutu	robocizna z dodatkiem za zatrudnienie łącznie z narzutem	Materiały sprzęt	razem	Wartość robót od początku budowy-remontu na dzień sporządzenia protokołu	Wartość robót wykonanych według poprzedniego protokołu	Wartość robót wykonanych w okresie rozliczeniowym	%	kwota
			zł	zł	zł	zł	zł	zł	zł	zł	zł	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>1</b>	<b>Część 1. Budowa chodników, ścieżki rowerowej i oświetlenia w ramach zadania pn. „Zagospodarowanie terenów zielonych na osiedlu Zuzanka”</b>											
<b>I</b>	<b>Zagospodarowanie terenów zielonych na osiedlu Zuzanka</b>	<b>104 935,86</b>						<b>50 708,95</b>	<b>0,00</b>	<b>50 708,95</b>		
1	Roboty pomiarowe i przygotowawcze	12 805,10						12 805,10	0,00	12 805,10		
2	Roboty ziemne	6 316,75						6 316,75	0,00	6 316,75		
3	Ułożenie obrzeży	12 450,12						1 543,21	0,00	1 543,21		
4	Nawierzchnie z kostki betonowej	66 445,39						30 043,89	0,00	30 043,89		
5	Montaż urządzeń małej architektury	1 511,00						0,00	0,00	0,00		
6	Wykonanie nawierzchni trawiastej	5 407,50							0,00	0,00		
<b>II</b>	<b>Zagospodarowanie terenów zielonych na osiedlu Zuzanka – roboty elektryczne</b>	<b>42 684,29</b>						<b>38 725,07</b>	<b>0,00</b>	<b>38 725,07</b>		
1	Oświetlenie placu	40 374,29						38 725,07	0,00	38 725,07		
2	Roboty dodatkowe	2 310,00							0,00	0,00		
	<b>Razem :</b>	<b>147 620,15</b>						<b>89 434,02</b>	<b>0,00</b>	<b>89 434,02</b>		

Dnia 21.09.2017 r.

INSPEKTOR NADZORU


  
Lidia Dąbrowska

ZAKŁAD USŁUGOWO BUDOWLANY  
**“BUD-REM”**  
 Wykonawca Tomasz Skiptrepa  
 42-400 Zawiercie, ul. Pomorska 39/56  
 NIP: 649-104-87-81, REGON: 141508 195 405

# Potwierdzenie wykonanej operacji

w systemie bankowości internetowej PekaoBIZNES<sup>24</sup>

## Dane właściciela rachunku

Nazwa właściciela	GMINA ZAWIERCIE	Adres właściciela	UL. LEŚNA 2, 42-400 ZAWIERCIE
Rachunek właściciela	74 1240 2975 1111 0010 4312 8939		

## Dane kontrahenta/zleceniodawcy

Nazwa	<b>BUD-REM Tomasz Skłpirzapa</b>	Adres	<b>Pomorska 39/66 42-400 Zawiercie</b>
Rachunek	<b>PL72 1050 1591 1000 0092 0255 0902</b>		

## Szczegóły operacji

Data waluty	11.10.2017
Data księgowania	11.10.2017 12:09:40
Kwota	<b>-110 003,84 PLN</b>
Tytuł operacji	<b>FV 8/09/2017</b>
Typ operacji	Obciążenie
Kod operacji	6410
Opis kodu operacji	PRZELEW MIĘDZYBANKOWY BETA-INTEGRA
Referencje banku	4101011986870767

Data wystawienia 20.04.2018 09:30

Strona 1/1

W rozliczeniach transgranicznych należy używać numeru rachunku IBAN oraz kodu BiC.  
Numer IBAN tego rachunku: PL74 1240 2975 1111 0010 4312 8939; kod BiC Banku Pekao SA: PKOPPLPW.  
Bank Polska Kasa Opieki Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie, ul. Grzybowska 53/57 wpisany pod numerem KRS 0000014843 do Rejestru Przedsiębiorców, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego; NIP: 526-00-06-841; wysokość kapitału zakładowego i kapitału wpłaconego: 262 470 034 złotych, według stanu na dzień 28 grudnia 2012 r.; Środki zgromadzone w Banku Pekao S.A. (dalej: Bank) na rachunkach bankowych objęte są gwarancją Bankowego Funduszu Gwarancyjnego (dalej: BFG)

Dokument sporządzony elektronicznie na podstawie Art. 7 ust. 1 i 2 Ustawy Prawo bankowe, Art. 60 kc, Art. 20 ust. 2 i 5 Ustawy o rachunkowości. Nie wymaga stempla i podpisu.



1.2

FAKTURA VAT nr 5/12/2017

Data wystawienia: 05.12.2017  
Data sprzedaży: 05.12.2017

ORYGINAL

Sprzedawca **Zakład Usługowo Budowlany "BUD-REM"**  
**Tomasz Skipirzeпа**  
42-400 Zawiercie ul. Pomorska 39/56  
ING: 72 1050 1591 1000 0092 0255 0902

URZĄD MIEJSKI  
w ZAWIERCIU  
2017 -12- 06

NIP 6491046781

Nabywca Gmina Zawiercie  
42-400 ZAWIERCIE ul. Leśna 2

WPŁYNEŁO  
L. Dz. .... 2892 .....

NIP 6492286197

Płatność przelewem w terminie 21 dni (do 26.12.2017)

Lp.	Nazwa towaru/usługi	PKWiU	Jm.	Ilość	Cena jedn. netto	Wartość netto	VAT		Wartość brutto
							%	wartość	
1	Zagospodarowanie terenów zielonych na osiedlu Zuzanka		szt	1,00	80 303,74	80 303,74	23	18 469,86	98 773,60

RAZEM

80 303,74	23	18 469,86	98 773,60
-----------	----	-----------	-----------

Do zapłaty: 98 773,60 zł

Słownie: dziewięćdziesiąt osiem tysięcy siedemset siedemdziesiąt trzy złote sześćdziesiąt groszy

ZAKŁAD USŁUGOWO BUDOWLANY  
**"BUD-REM"**  
Tomasz Skipirzeпа  
42-400 Zawiercie, ul. Pomorska 39/56  
osoba upoważniona do wystawiania faktur VAT  
NIP: 649-104-67-81, Kdm: 638-138-405

osoba upoważniona do przyjmowania faktur VAT

W8 522

27.12.2017 - termin

Konto Wn	Zatwierdzono do wypłaty 20 bróków	Konto Ma
Symbol podziałki klas...		
Dz. Roz. Tyt. 8 P.		
900 900 93 8 6050	98 493 60	
Rozw.		
Podroz.		
D.	98 493 60	
Słownie: dziewięćdziesiąt osiem tysięcy siedemset siedemdziesiąt trzy 60/100		
Główny Kasa		Prezydent Miasta
data		20__r

WYDATEK STRUKTURALNY

OBSZAR: XIII

KATEGORIA: 79

KWOTA: 98 493 60

SŁOWNIE: dziewięćdziesiąt osiem tysięcy siedemset siedemdziesiąt trzy 60/100

Data: 11.12.2017

Zadanie inwestycyjne:

"A 43" - Budowa chodników, sieci kanalizacyjnej i oświetlenia, zagospodarowanie terenów zielonych na osiedlu Zuzanka

INSPEKTOR NADZORU

Lidia Ponikowska

Sprawdzono pod względem merytorycznym

data 11.12.2017

Zastępca Naczelnika  
Wydziału Inwestycji i Projektów  
Eugeniusz Dziubek

...wa: Część 1. Budowa chodników, ścieżki rowerowej i oświetlenia w ramach zadania pn. „Zagospodarowanie terenów zielonych na osiedlu Zuzanka”

## PROTOKÓŁ ODBIORU WYKONANYCH ROBÓT

(budowlano-remontowych)

w okresie od dnia 22.09.2017 r. do dnia 24.11.2017 r.

sporządzony dnia 05.12.2017 r. przy udziale przedstawicieli:

Inwestora Gmina Zawiercie – Inspektor nadzoru

Lidia Ponikowska

Wykonawcy: Z.U.B. „BUD-REM” T. Skipirzeпа - Właściciel

Tomasz Skipirzeпа

Komisja stwierdza co następuje:

1. Zakres wykonanych robót objętych niniejszym protokołem jest zgodny z zapisami w dz. Budowy

2. Na podstawie niniejszego protokołu odebrano następujące rodzaje robót:

Nr	Nazwa rodzajów robót lub asortymentów	Wartość wg kosztorysu wykonawczego	Jakość wykonanych robót	Uwagi i zastrzeżenia stron
1	2	3	4	5
1	Część 1. Budowa chodników, ścieżki rowerowej i oświetlenia w ramach zadania pn. „Zagospodarowanie terenów zielonych na osiedlu Zuzanka”  w przyjętym okresie rozliczeniowym wykonano zakres robót za kwotę:	80 303,74	dobra	

3. Roboty ujęte wyżej w kolumnach 1-4 zostały wykonane zgodnie z umową (protokołem, kosztorysem).

4. Zestawienie wartości wykonanych robót:

Lp.	Rodzaje robót, asortymenty, elementy	Wartość robót wg kosztorysu umownego lub zestawienia kosztów robót	Koszty robót wykonanych od początku budowy-remontu								Dodatek : a) za roboty małe b) jesienno-zimowe		
			robocizna	% dodatku za utrudnienia i stawka narzutu	robocizna z dodatkiem za zatrudnienie łącznie z narzutem	Materiały sprzęt	razem	Wartość robót od początku budowy-remontu na dzień sporządzenia protokołu	Wartość robót wykonanych według poprzedniego protokołu	Wartość robót wykonanych w okresie rozliczeniowym	%	kwota	
1	2	zł	zł	zł	zł	zł	zł	zł	zł	zł	zł	12	13
1	<b>Część 1. Budowa chodników, ścieżki rowerowej i oświetlenia w ramach zadania pn. „Zagospodarowanie terenów zielonych na osiedlu Zuzanka”</b>												
	<b>Zagospodarowanie terenów zielonych na osiedlu Zuzanka</b>	104 935,86							104 935,86	50 708,95	54 226,91		
1	Roboty pomiarowe i przygotowawcze	12 805,10							12 805,10	12 805,10	0,00		
2	Roboty ziemne	6 316,75							6 316,75	6 316,75	0,00		
3	Ułożenie obrzeży	12 450,12							12 450,12	1 543,21	10 906,91		
4	Nawierzchnie z kostki betonowej	66 445,39							66 445,39	30 043,89	36 401,50		
5	Montaż urządzeń małej architektury	1 511,00							1 511,00	0,00	1 511,00		
6	Wykonanie nawierzchni trawiastej	5 407,50							5 407,50	0,00	5 407,50		
	<b>Zagospodarowanie terenów zielonych na osiedlu Zuzanka – roboty elektryczne</b>	42 684,29							42 684,29	38 725,07	3 959,22		
1	Oświetlenie placu	40 374,29							40 374,29	38 725,07	1 649,22		
2	Roboty dodatkowe	2 310,00							2 310,00	0,00	2 310,00		
	<b>Drenaż placu zabaw</b>	22 117,60							22 117,60	0,00	22 117,60		
1	Stabilizacja podłoża kruszywem	14 875,10							14 875,10	0,00	14 875,10		
2	Drenaż placu zabaw	7 242,50							7 242,50	0,00	7 242,50		
	<b>Razem :</b>	<b>169 737,75</b>							<b>169 737,75</b>	<b>89 434,02</b>	<b>80 303,74</b>		

INSPEKTOR NADZORU

Inspektor Nadzoru  
mgr inż. Eugeniusz Dziubek

(podpis)

Dnia 05.12.2017 r.

ZAKŁAD USŁUGOWO BUDOWLANY  
"BUD-REM"

Wykonawca: Tomasz Skibiński  
42-400 Zawiercie, ul. Pomorska 39/56  
NIP: 649-104-67-61, kom. 0-508 195 405  
(podpis)



# Potwierdzenie wykonanej operacji

w systemie bankowości internetowej PekaoBIZNES<sup>24</sup>

## Dane właściciela rachunku

Nazwa właściciela	GMINA ZAWIERCIE	Adres właściciela	UL. LEŚNA 2, 42-400 ZAWIERCIE
Rachunek właściciela	74 1240 2975 1111 0010 4312 8939		

## Dane kontrahenta/zleceniodawcy

Nazwa	<b>BUD-REM Tomasz Skiplrzępa</b>	Adres	<b>Pomorska 39/56 42-400 Zawiercie</b>
Rachunek	<b>PL72 1050 1591 1000 0092 0255 0902</b>		

## Szczegóły operacji

Data waluty	13.12.2017
Data księgowania	13.12.2017 12:12:57
Kwota	<b>-98 773,60 PLN</b>
Tytuł operacji	<b>FV 5/12/2017</b>
Typ operacji	Obciążenie
Kod operacji	6410
Opis kodu operacji	PRZELEW MIĘDZYBANKOWY BETA-INTEGRA
Referencje banku	4101213986871176

Data wystawienia 20.04.2018 09:31

Strona 1/1

W rozliczeniach transgranicznych należy używać numeru rachunku IBAN oraz kodu BIC.  
Numer IBAN tego rachunku: PL74 1240 2975 1111 0010 4312 8939; kod BIC Banku Pekao SA: PKOPPLPW  
Bank Polska Kasa Opieki Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie, ul. Grzybowska 53/57 wpisany pod numerem KRS: 0000014843 do Rejestru Przedsiębiorców, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego; NIP: 526-00-06-841; wysokość kapitału zakładowego i kapitału wpłaconego: 262 470 034 złotych, według stanu na dzień 28 grudnia 2012 r.; Środki zgromadzone w Banku Pekao S.A. (dalej: Bank) na rachunkach bankowych objęte są gwarancją Bankowego Funduszu Gwarancyjnego (dalej: BFG)

Dokument sporządzony elektronicznie na podstawie Art. 7 ust. 1 i 2 Ustawy Prawo bankowe, Art. 60 kc, Art. 20 ust. 2 i 5 Ustawy o rachunkowości. Nie wymaga stempla i podpisu.

---

Sprzedawca  
FREEKIDS S.C. A. Gąsiorek,  
Z. Andruszewski  
Trzęsowice 32  
55-106 Zawonia  
NIP: 915-176-66-09 Tel. / Fax: 713127250  
www.freekids.pl e-mail: biuro@freekids.pl



**Faktura**  
nr FA/2017/12/34

Data wystawienia: 2017-12-18  
Data dostawy / wykonania usługi: 2017-12-18  
Strona: 1/1

Bank: PKO BP S.A. Nr rachunku: 13 1020 5297 0000 1902 0142 2575

Nabywca:  
GMINA ZAWIERCIE

Odbiorca:  
GMINA ZAWIERCIE

ul. Leśna 2  
42-400 ZAWIERCIE  
NIP: PL 649 22 86 197

ul. Leśna 2  
42-400 ZAWIERCIE  
NIP: PL 649 22 86 197

Lp.	Nazwa towaru/usługi	PKWiU	Ilość	J.m.	VAT	Cena netto	Wartość netto
1	Budowa placu zabaw i siłowni zewnętrznej w ramach zadania pn: " Zagospodarowanie terenów zielonych na osiedlu Zuzanka " zgodnie z Umową Nr. 88/2017.		1	szt	23 %	198 654,13	198 654,13

Forma płatności	Termin	Kwota	Waluta	Stawka	Netto	VAT	Brutto
przelew	2018-01-08	244 344,58	PLN				
				<b>Razem:</b>	<b>198 654,13</b>	<b>45 690,45</b>	<b>244 344,58</b>
				<b>W tym:</b> 23%	198 654,13	45 690,45	244 344,58

**Sprzedający zastrzega sobie prawo własności przedmiotu sprzedaży aż do pełnej zapłaty wynagrodzenia**

**Razem do zapłaty: 244 344,58 PLN**

Słownie : dwieście czterdzieści cztery tys. trzysta czterdzieści cztery PLN 58/100

Zapłacono: 0,00 PLN

Pozostaje do zapłaty: 244 344,58 PLN

Artur Gąsiorek

Podpis osoby uprawnionej do wystawienia faktury

Data odbioru

Podpis osoby uprawnionej do odbioru faktury

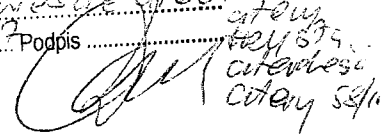
FreeKids S.C.

A. Gąsiorek, Z. Andruszewski  
(B) Trzęsowice 32: 55-106 Zawonia  
NIP 9151766609, REGON 021208968  
tel /fax 71 312 72 50 tel +48 724 654 898

48 11 11

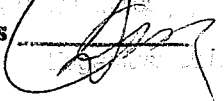
Konto Wn	Zatwierdzono do wypłaty ze środków		Konto Ma
	Symbol podziałki klasyfikacji	KWOTA	
	Dz. Roz. Tyt. § P.		
	100 90099 5 6050	244 644 58	
	Razem		
	Potrąconia		
	Do wypłaty - zwrotu	244 644 58	
Słownie: dwieście czterdzieści cztery tysiące 58/100			
Główny Księgowy		Prezydent Miasta	
		dnia 20.....r	

WYDATEK STRUKTURALNY

OBSZAR: .....  
 KATEGORIA: .....  
 KWOTA: 244 644 58  
 SŁOWNIE: dwieście czterdzieści cztery tysiące 58/100  
 Data: 20.12.2017 Podpis: 

zadanie inwestycyjne  
 , Część II - Budowa placu  
 zabaw i siłowni zewnętrznej w ramach zadania  
 "Zagospodarowanie terenów zielonych na osiedlu  
 Żurawka"

Sprawdzono pod względem merytorycznym

data 20.12.2017 podpis 

INSPEKTOR NADZC  
 Lidia Pankowska

# Potwierdzenie wykonanej operacji

w systemie bankowości internetowej PekaoBIZNES<sup>24</sup>

## Dane właściciela rachunku

Nazwa właściciela	GMINA ZAWIERCIE	Adres właściciela	UL. LEŚNA 2, 42-400 ZAWIERCIE
Rachunek właściciela	74 1240 2975 1111 0010 4312 8939		

## Dane kontrahenta/zleceniodawcy

Nazwa	<b>Freekids s.c.A.Gąsłówek ZAndruszewski</b>	Adres	<b>Trzęsowice 32 55-106 Zawonia</b>
Rachunek	<b>PL13 1020 5297 0000 1902 0142 2575</b>		

## Szczegóły operacji

Data waluty	27.12.2017
Data księgowania	27.12.2017 10:39:14
Kwota	<b>-244 344,68 PLN</b>
Tytuł operacji	<b>Za fakturę nr FA/2017/12/34</b>
Typ operacji	Obciążenie
Kod operacji	6410
Opis kodu operacji	PRZELEW MIĘDZYBANKOWY BETA/INTEGRA
Referencje banku	4101227987751502

Data wystawienia 20.04.2018 09:28

Strona 1/1

W rozliczeniach transgranicznych należy używać numeru rachunku IBAN oraz kodu BIC.

Numer IBAN tego rachunku: PL74 1240 2975 1111 0010 4312 8939; kod BIC Banku Pekao SA: PKOPPLPW.

Bank Polska Kasa Opieki Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie, ul. Grzybowska 53/57 wpisany pod numerem KRS: 0000014843 do Rejestru Przedsiębiorców, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego; NIP: 526-00-06-841; wysokość kapitału zakładowego i kapitału wpłaconego: 262 470 034 złotych, według stanu na dzień 28 grudnia 2012 r.; Środki zgromadzone w Banku Pekao S.A. (dalej: Bank) na rachunkach bankowych objęte są gwarancją Bankowego Funduszu Gwarancyjnego (dalej: BFG)

Dokument sporządzony elektronicznie na podstawie Art. 7 ust. 1 i 2 Ustawy Prawo bankowe, Art. 60 kc, Art. 20 ust. 2 i 5 Ustawy o rachunkowości. Nie wymaga stempla i podpisu.

Urząd Miejski w Zawierciu,  
42-400 Zawiercie, ul. Leśna 2  
tel. +48 032 672 35 17  
www.zawiercie.eu  
prezydent@zawiercie.eu



**Prezydent Miasta**

Zawiercie, dnia 26.04.2018r.

Nr WO.I.1431.52.2018

**Pan**

W załączeniu przekazuję dokumenty o których mowa w Pana wniosku z dnia 13 kwietnia 2018r.

**Z poważaniem**

Z up. Prezydenta

  
Marek Borowik  
Zastępca Prezydenta